

零年須繳納白文每半年一次之運作費為澳門幣叁萬圓整，即十月二十九日第236/GM/99號批示附件所載之最低金額。

二零零零年八月十七日

行政長官 何厚鏞

### 第158/2000號行政長官批示

鑑於在澳門特別行政區以賽狗賽果為依據經營互相博彩和彩票的被特許人澳門逸園賽狗有限公司建議引入“位置Q”這一個新的互相博彩項目。

經聽取博彩監察暨協調局之贊同意見後：

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據刊登於一九八五年十二月七日第四十九期《政府公報》的一九八五年十一月二十三日的公證書中有關澳門地區與澳門逸園賽狗有限公司簽訂的特許專營合同第三條第三款的規定，作出本批示。

獨一條——批准澳門逸園賽狗有限公司引入“位置Q”這一個新的互相博彩項目。

二零零零年八月十七日

行政長官 何厚鏞

### 社會文化司司長辦公室

#### 第50/2000號社會文化司司長批示

十二月六日第469/99/M號訓令核准了新的澳門理工學院章程，並對三月二日第48/92/M號訓令核准的當時執行的章程進行了修訂和完善，以使其教學和行政架構適應公共高等教育機構的發展。

隨著其章程的修訂及完善，並根據澳門特別行政區公共部門或實體所使用的表格、證件及其他文件的新規定，目前有必要核准新的證書文件，由上述學院以畢業證書形式在文件中證明並聲明擁有高等專科學位和學士學位。

indicado na tabela anexa ao Despacho n.º 237/GM/99, de 29 de Outubro.

17 de Agosto de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 158/2000

Considerando o exposto pela Companhia de Corridas de Galgos Macau (Yat Yuen), S.A.R.L., concessionária das apostas mútuas e lotarias baseadas nos resultados daquelas corridas na Região Administrativa Especial de Macau, respeitante à introdução de uma nova modalidade de apostas mútuas, designada por «Quinela dos Classificados»;

Considerando o parecer favorável da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 3 da cláusula terceira do contrato de concessão, em regime de exclusivo, celebrado entre o Território de Macau e a Companhia de Corridas de Galgos Macau (Yat Yuen), S.A.R.L., pela escritura pública de 23 de Novembro de 1985, publicada no *Boletim Oficial* n.º 49, de 7 de Dezembro de 1985, o Chefe do Executivo manda:

Único. É autorizada a Companhia de Corridas de Galgos Macau (Yat Yuen), S.A.R.L., a introduzir uma nova modalidade de apostas mútuas, designada por «Quinela dos Classificados».

17 de Agosto de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 50/2000

Pela Portaria n.º 469/99/M, de 6 de Dezembro, que aprovou os novos Estatutos do Instituto Politécnico de Macau, procedeu-se à revisão e actualização dos Estatutos então em vigor, aprovados pela Portaria n.º 48/92/M, de 2 de Março, por forma a adequar as suas estruturas académicas e administrativas ao desenvolvimento desta instituição pública de ensino superior.

Acompanhando a revisão e actualização dos seus Estatutos, a par das novas regras de elaboração de impressos, cartões e demais documentos dos serviços ou entidades públicas da Região Administrativa Especial de Macau, importa, agora, aprovar os novos documentos nos quais, em forma de diploma, o referido Instituto ateste e declare a titularidade dos graus de bacharel e licenciado.

基於此：

在澳門理工學院建議下；

經聽取高等教育輔助辦公室的意見；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五、第十四和第十七條以及十二月六日第469/99/M號訓令第四條第一款的規定，作出本批示。

1. 核准作為本批示組成部分的附件 I 和 II 中所載 A4 格式的“高等專科學位畢業證書”式樣和“學士學位畢業證書”式樣，由政府印務局專責印製。

2. 上述證書由澳門理工學院院長和秘書長簽署並須蓋有澳門理工學院現行使用的鋼印加以確認。

3. 廢止四月四日第 13/SAAEJ/95 號批示。

二零零零年八月十五日

社會文化司司長 崔世安

Nestes termos;

Sob proposta do Instituto Politécnico de Macau;

Ouvido o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 5.º, 14.º e 17.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 469/99/M, de 6 de Dezembro, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados o modelo do «Diploma de Bacharelato» e o modelo do «Diploma de Licenciatura», em formato A4, de edição exclusiva da Imprensa Oficial, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

2. Os referidos diplomas são assinados pelo Presidente e pelo Secretário-Geral do Instituto Politécnico de Macau, e autenticados com o selo branco em uso no Instituto Politécnico de Macau.

3. É revogado o Despacho n.º 13/SAAEJ/95, de 4 de Abril. 15 de Agosto de 2000.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.



澳門理工學院  
 Instituto Politécnico de Macau  
 高等專科學位畢業證書  
 Diploma de Bacharelato

序 號  
 N.º de Série

茲證明學生 \_\_\_\_\_ ,  
 其父親姓名為 \_\_\_\_\_ ,  
 母親姓名為 \_\_\_\_\_ ,  
 就讀於 \_\_\_\_\_ ,  
 完成 \_\_\_\_\_ .

根據現行法例規定，授予高等專科學位。

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日於澳門

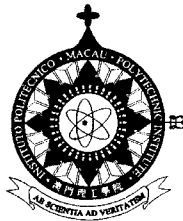
Faz-se saber que \_\_\_\_\_ ,  
 filho(a) de \_\_\_\_\_ ,  
 e de \_\_\_\_\_ ,  
 tendo frequentado \_\_\_\_\_ ,  
 concluiu \_\_\_\_\_ ,  
 pelo que, em conformidade com as disposições legais em vigor, lhe é conferido o grau de bacharel.

Macau, aos \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ .

秘書長  
 O Secretário-Geral,

院 長  
 O Presidente,

(鋼 印 selo branco)



澳門理工學院  
 Instituto Politécnico de Macau  
 學士學位畢業證書  
 Diploma de Licenciatura

序 號  
 N.º de Série

茲證明學生 \_\_\_\_\_ ,  
 其父親姓名為 \_\_\_\_\_ ,  
 母親姓名為 \_\_\_\_\_ ,  
 就讀於 \_\_\_\_\_ ,  
 完成 \_\_\_\_\_ .

根據現行法例規定，授予學士學位。

\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日於澳門

Faz-se saber que \_\_\_\_\_ ,  
 filho(a) de \_\_\_\_\_ ,  
 e de \_\_\_\_\_ ,  
 tendo frequentado \_\_\_\_\_ ,  
 concluiu \_\_\_\_\_ ,  
 pelo que, em conformidade com as disposições legais em vigor, lhe é conferido o grau de licenciado.

Macau, aos \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ .

秘書長  
 O Secretário-Geral,

院 長  
 O Presidente,

(鋼 印 selo branco)